


Appendix B. Mineral water extraction licenses and photos of wells

Mineral water extraction licenses (Original)



საქართველო

საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტრო

საჯარო საგარეო მართლმართლობის პირი
წილის ეროვნული სააგენტო

სასარგებლო წიაღისეულის მოპოვების ლიცენზია

№ **10001448**

2020 წლის „ 08 “ მაისი
(ლიცენზიის უწყებრივ სალიცენზიო რეესტრში გატარების თარიღი)

გაცემულია შ/პ ზიორბი ტალახაძე პ/ნ 01026004370;

(იურიდიული ან ფიზიკური პირის დასახელება / ვინაობა, მონაცემები მის შესახებ)

საფუძველი: სსიპ წილის ეროვნული სააგენტოს უფროსის 2020 წლის 08 მაისის №481/ს, 2020 წლის 24 აპრილის №433/ს და სსიპ ზიორბის ეროვნული სააგენტოს უფროსის 2017 წლის 17 ოქტომბრის №1658/ს ბრძანებები.

ლიცენზიით გათვალისწინებული ტერიტორიის მდებარეობა და ფართობი: _____

ბორჯომის მუნიციპალიტეტში, სოფელ ცემის მიმდებარე ტერიტორიაზე,
მინერალური (წყარო) წყალი
(ჩამოსხმის მიზნით) და სამეწარმეო დანიშნულებით);
K-38-75-ჩ-6 ნომენკლატურის ტოპოგრაფი (ლიცენზიის განუყოფელი ნაწილი);
მიწისა და სამთო მინერალური ფართობი - 0.07 ჰა.

მოსაპოვებელი რესურსის სახეობა და მოცულობა: _____

მიწისქვეშა მინერალური (წყარო) წყლის მოპოვება - წელიწადში 3 796 კუბური მეტრი (ჩამოსხმის მიზნით - წელიწადში 3 285 კუბური მეტრი, სამეწარმეო ღანიშნულაბით - წელიწადში 511 კუბური მეტრი);

სალიცენზიო პირობები: _____

ბანსაფშრუპლია სსიპ ბარემოს ეროვნული სააგენტოს უფროსის 2017 წლის 17 ოქტომბრის №1658/ს და სსიპ წილის ეროვნული სააგენტოს უფროსის 2020 წლის 24 აპრილის №433/ს, 2020 წლის 08 მაისის №481/ს ბრძანებებით.

ლიცენზიის მოქმედების ვადა: 25 წელი, 17.10.2017 დან 18.10.2042 მდე

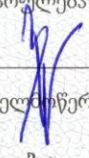
სსიპ წილის ეროვნული სააგენტოს
უფლებამოსილი წარმომადგენელი

(ხელმოწერა)
ბ.



გავეცანი ლიცენზიის პირობებს და
ვიღებ პასუხისმგებლობას მათ
შესრულებაზე.

(ხელმოწერა)
ბ.ა



დამკვეთი: სსიპ - წილის ეროვნული სააგენტო
დამამზადებელი: შპს „კაბადონი“
სფს-ს რეგისტრაციის № 24-5288



საქართველო

საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტრო

საქარო სამართლის იურიდიული პირი
წიალის ეროვნული სააგენტო

სასარგებლო წიაღისეულის მოპოვების ლიცენზია

№ 10002198

2021 წლის „ 07 “ „ ივლისი “
(ლიცენზიის უწყებრივ სალიცენზიო რეესტრში გატარების თარიღი)

გაცემულია შ/პ ბიორგი ტალახაძეშვი, პ/ნ 01026004370;

(იურიდიული ან ფიზიკური პირის დასახელება / ვინაობა, მონაცემები მის შესახებ)

საფუძველი: სსიპ წიაღის ეროვნული სააგენტოს უფროსის 2021 წლის 07 ივლისის №884/ს ბრძანება.

ლიცენზიით გათვალისწინებული ტერიტორიის მდებარეობა და ფართობი: ბორჯომის მუნიციპალიტეტში, სოფ. ცემის მიმდებარე ტერიტორიაზე,
სასარგებლო წიაღისეულის (წყაროს მინერალური წყალი) შესწავლა-მოპოვება;
K-38-72-B-6 ნომენკლატურის ტოპორუკა (ლიცენზიის განუყოფელი ნაწილი);
მიწისა და სამთო მინაქუთუნის ფართობი - 0.07 ჰა.

მოსაპოვებელი რესურსის სახეობა და მოცულობა: _____

სალიცენზიო პირობები: _____

ბანსაგვრულია სსიპ წიაღის ეროვნული სააგენტოს უფროსის 2021 წლის 07
ივლისის №884/ს ბრძანებით.

ლიცენზიის მოქმედების ვადა: 25 წელი, 07.07.2021 დან 08.07.2046 მდე

სსიპ წიაღის ეროვნული სააგენტოს
უფლებამოსილი წარმომადგენელი



გავეცანი ლიცენზიის პირობებს და
ვიღებ პასუხისმგებლობას მათ
შესრულებაზე.

(ხელმოწერა)

ბ.ა

დამკვეთი: სსიპ – წიაღის ეროვნული სააგენტო
დამამზადებელი: შპს „ქეჩერა“
სუს-ს რეგისტრაციის № 24-5288



საჯარო სამართლის იურიდიული პირი
მინერალური რესურსების ეროვნული
სააგენტო



KA020140344593524

თბილისი, დავით აღმაშენებლის გამზ. №150 ტელ: 0 32 2 95 00 30

ლიცენზია - ბრძანება № 1299

25 / ივნისი / 2024 წ.

ფ/პ გიორგი ტალახაძეზე (პ/ნ 01026004370) გაცემულ სასარგებლო წიაღისეულის
მოპოვების ლიცენზიაში ცვლილების შეტანის თაობაზე

საქართველოს ზოგადი ადმინისტრაციული კოდექსის 63-ე მუხლის, „სასარგებლო წიაღისეულის მოპოვების ლიცენზიის გაცემის წესისა და პირობების შესახებ დებულების დამტკიცების თაობაზე“ საქართველოს მთავრობის 2005 წლის 11 აგვისტოს №136 დადგენილებით დამტკიცებული დებულების მე-7 მუხლის პირველი პუნქტის „ი“ და „ლ“ ქვეპუნქტების, „სოფ. ცემის ტერიტორიაზე არსებული მინერალური წყაროს საექსპლუატაციო მარაგების დამტკიცების შესახებ“ სსიპ მინერალური რესურსების ეროვნული სააგენტოს უფროსის 2024 წლის 7 ივნისის №508/ს ბრძანების, საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების მინისტრის 2018 წლის 4 იანვრის №1-1/2 ბრძანებით დამტკიცებული საჯარო სამართლის იურიდიული პირის – მინერალური რესურსების ეროვნული სააგენტოს დებულების მე-4 მუხლის „ვ“ ქვეპუნქტისა და ფ/პ გიორგი ტალახაძის განცხადების (სააგენტოში რეგისტრაციის №5666 12.06.2024 წ.) საფუძველზე,

გ ბ რ ძ ა ნ ე ბ ა:

- ფ/პ გიორგი ტალახაძეზე (პ/ნ 01026004370) ბოროტობის მუნიციპალიტეტში, სოფელ ცემის მიმდებარე ტერიტორიაზე, სასარგებლო წიაღისეულის (წყაროს მინერალური წყალი) შესწავლა-მოპოვების მიზნით, სსიპ წიაღის ეროვნული სააგენტოს უფროსის 2021 წლის 7 ივლისის № 884/ს ბრძანების საფუძველზე, გაცემულ სასარგებლო წიაღისეულის მოპოვების № 10002198 ლიცენზიაში შეტანილ იქნეს ცვლილება და მინისქვეშა მინერალური (ჩამოსასხმელი) წყლის მოსაპოვებელი მოცულობა, ლიცენზია-ბრძანების მოქმედების ვადის ბოლომდე (2046 წლის 8 ივლისამდე) განისაზღვროს წელიწადში 9 782 მ³-ის ოდენობით;
- ლიცენზიის მფლობელი ვალდებულია დაიცვას სსიპ წიაღის ეროვნული სააგენტოს უფროსის 2021 წლის 7 ივლისის №884/ს ბრძანებით განსაზღვრული პირობები;
- ლიცენზია-ბრძანება გასაყენებლად გადაეცეს ფ/პ გიორგი ტალახაძეს (პ/ნ 01026004370);
- ლიცენზია-ბრძანება შეიძლება გასაჩივრდეს დაინტერესებული პირის მიერ მისი ოფიციალური წესით გაცნობის დღიდან ერთი თვის ვადაში საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების სამინისტროში (ქ. თბილისი, სანაპიროს ქ.№2).

სსიპ მინერალური რესურსების ეროვნული
სააგენტოს უფროსი

ხელმოწერა/
შტამდასმულია
ელმფორმულად



ანდრო ასლანიშვილი

Mineral water extraction licenses (English translation)

GEORGIA

MINISTRY OF ECONOMY AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF GEORGIA

Legal Entity under Public Law

National Agency for Subsoil

LICENSE FOR THE EXTRACTION OF USEFUL MINERALS

No **10001448**

2020 year **08 May**

(Date of entry in the official license registry)

Issued to: **Individual Entrepreneur Giorgi Talakhadze, Personal No. 01026004370;**

(Name / identity of legal or natural person, relevant data)

Basis:

Orders No. 481/s of the Head of the LEPL National Agency for Subsoil dated 08 May 2020, No. 433/s dated 24 April 2020, and Order No. 1658/s of the Head of the LEPL National Environment Agency dated 17 October 2017.

Location and area of the territory covered by the license:

In Borjomi Municipality, in the territory adjacent to the village of Tsemi, underground mineral (spring) water (for bottling purposes and pharmaceutical use); topographic map nomenclature K-38-75-G-6 (detached section of the license); area of land and land allocation – 0.07 ha (hectare).

Type and volume of resource to be extracted:

Extraction of underground mineral (spring) water – 3,796 cubic meters per year (for bottling purposes – 3,285 cubic meters per year; for pharmaceutical use – 511 cubic meters per year);

License conditions:

Defined by Order No. 1658/s of the Head of the LEPL National Environment Agency dated 17 October 2017 and Orders No. 433/s dated 24 April 2020 and No. 481/s dated 08 May 2020 of the Head of the LEPL National Agency for Subsoil.

License validity period: 25 years, 17.10.2017 to 18.10.2042

Authorized Representative of the
LEPL National Agency for Subsoil

I have read the license conditions and accept
responsibility for their compliance.

(signature + official seal)

G.T.

(Signature)

Prepared by: LEPL – National Agency for Subsoil

Printed by: LLC "Kabadoni +"

Seal Registration No. 24-5288

GEORGIA

MINISTRY OF ECONOMY AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF GEORGIA

Legal Entity under Public Law

National Agency for Subsoil

LICENSE FOR THE EXTRACTION OF USEFUL MINERALS

No **10002198**

2021 year **07 July**

(Date of entry in the official license registry)

Issued to: **Individual Entrepreneur Giorgi Talakhadze, Personal No. 01026004370;**

(Name / identity of legal or natural person, relevant data)

Basis:

Order No. 884/s of the Head of the LEPL National Agency for Subsoil dated 07 July 2021.

Location and area of the territory covered by the license:

In Borjomi Municipality, in the territory adjacent to the village of Tsemi, exploration and extraction of useful minerals (mineral water from a spring); topographic map nomenclature K-38-72-B-6 (detached section of the license); area of land and land allocation – 0.07 ha (hectare).

Type and volume of resource to be extracted:

License conditions:

Defined by Order No. 884/s of the Head of the LEPL National Agency for Subsoil dated 07 July 2021.

License validity period: **25** years, **07.07.2021** to **08.07.2046**

Authorized Representative of the
LEPL National Agency for Subsoil

I have read the license conditions and accept
responsibility for their compliance.

(signature + official seal)

G.T.

(Signature)

Prepared by: LEPL – National Agency for Subsoil

Printed by: LLC "Qechera"

Seal Registration No. 24-5288

Legal Entity under Public Law
National Agency for Mineral Resources

KA020140344593524

Tbilisi, David Aghmashenebeli Ave. No. 150 Tel: 0 32 2 95 00 30

LICENSE – ORDER No. 1299

25 / June / 2024

Regarding Amendments to the License for the Extraction of Useful Minerals Issued to Individual Entrepreneur Giorgi Talakhadze (Personal No. 01026004370)

Pursuant to Article 63 of the General Administrative Code of Georgia; sub-paragraphs "i" and "l" of the first paragraph of Article 7 of the Regulation on the Procedure and Conditions for Issuing a License for the Extraction of Useful Minerals, approved by Decree No. 136 of the Government of Georgia dated 11 August 2005; Order No. 508/s of the Head of the LEPL National Agency for Mineral Resources dated 7 June 2024 "On Approval of Operational Reserves of the Mineral Spring Located on the Territory of the Village of Tsemi"; sub-paragraph "v" of Article 4 of the Statute of the Legal Entity under Public Law – National Agency for Mineral Resources, approved by Order No. 1-1/2 of the Minister of Economy and Sustainable Development of Georgia dated 4 January 2018; and on the basis of the application of Individual Entrepreneur Giorgi Talakhadze (registered with the Agency under No. 5666, dated 12.06.2024),

I O R D E R:

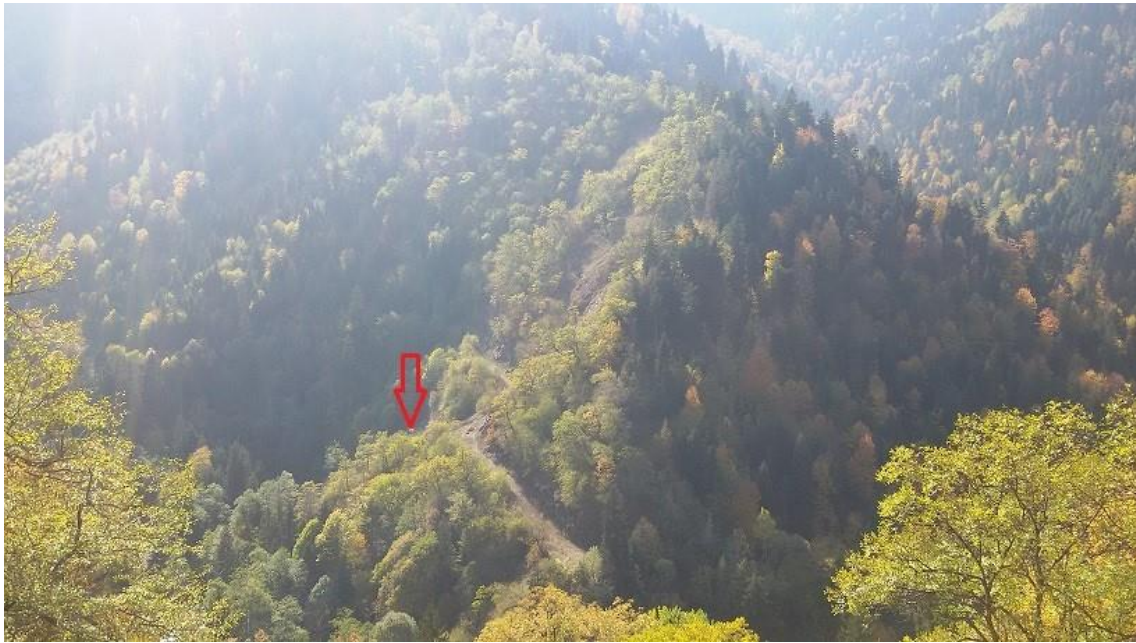
- 1.** To amend License No. 10002198 for the Extraction of Useful Minerals issued to Individual Entrepreneur Giorgi Talakhadze (Personal No. 01026004370) for the purpose of exploration and extraction of useful minerals (mineral water from a spring) in the territory adjacent to the village of Tsemi, Borjomi Municipality, on the basis of Order No. 884/s of the Head of the LEPL National Agency for Subsoil dated 7 July 2021, and to set the volume of underground mineral (bottling) water to be extracted at **9,782 m³ per year** until the expiry of the License-Order (until 8 July 2046);
- 2.** The license holder shall be obligated to comply with the conditions defined by Order No. 884/s of the Head of the LEPL National Agency for Subsoil dated 7 July 2021;
- 3.** The License-Order shall be served for acknowledgment to Individual Entrepreneur Giorgi Talakhadze (Personal No. 01026004370);
- 4.** The License-Order may be appealed by any interested party within one month from the date of its official notification at the Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia (Tbilisi, Sanapiros St. No. 2).

Head of the LEPL National Agency for Mineral Resources
Andro Aslanishvili

Photos of wells



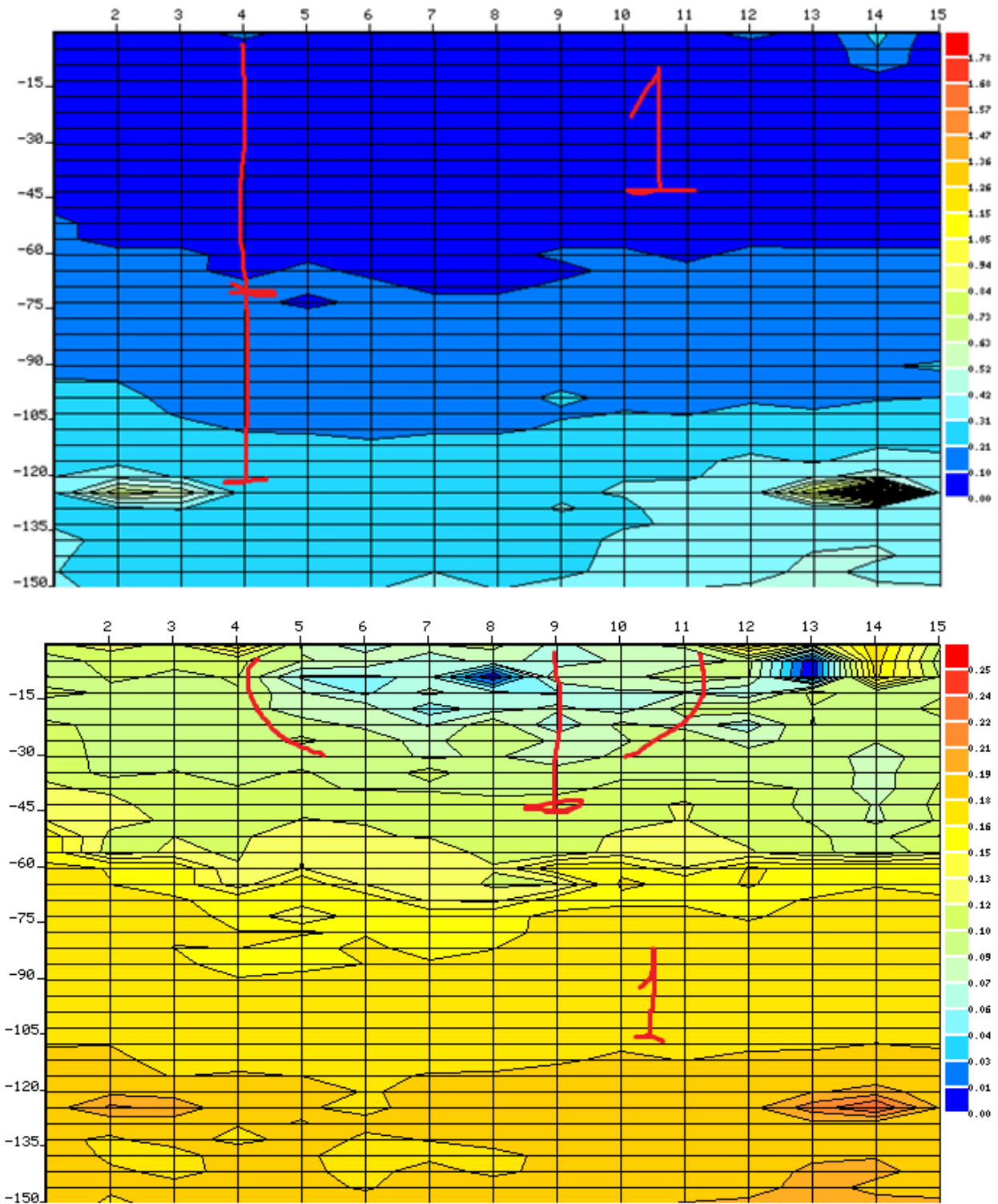
Below is a photograph of the mineral water spring's location, taken at the intersection of the villages of Tba and Tsemi.



Coordinates and layout of the wells



Geophysical Survey of the Deposit (License No. 10001448)



Geophysical Survey of the Deposit (License No. 1299)

